



INTERNETOVÝ MODUL **ecoNET300** VZDÁLENÁ OBSLUHA REGULÁTORŮ





NÁVOD K OBSLUZE A MONTÁŽI

VYDÁNÍ: 1.6_CZ NÁZEV REGULÁTORU KOTLE, SÉRIE: ecoMAX800, ecoMAX860, ecoMAX920

OBSAH

1.	INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE DOKUMENTACE4		
2.	POUŽÍVANÉ SYMBOLY4		
4. SMĚRNICE VEEE 2012/19/UE			
3.	INFORMACE 4		
4.	BEZPEČNOST4		
5.	SPOLUPRÁCE S REGULÁTORY5		
6.	PŘIPOJENÍ DO MODULŮ REGULÁTORU5		
6.1	ZAPOJENÍ DO REGULÁTORŮ ZE SÉRIE ECOMAX800 5		
6.2	ZAPOJENÍ DO REGULÁTORŮ ZE SÉRIE ECOMAX860 6		
6.3	ZAPOJENÍ DO REGULÁTORŮ ZE SÉRIE ECOMAX920 6		
7.	PŘIPOJENÍ DO INTERNETOVÉ SÍTĚ7		
8.	PŘIHLÁŠENÍ NA ÚČET ECONET 8		
8.1	První přihlášení na účet ecoNET9		
9.	PODPORA WEBOVÝCH STRÁNEK 10		
9.1	Aktuální údaje10		
9.2	Schéma10		
9.3	UŽIVATELSKÉ PARAMETRY A SERVISNÍ PARAMETRY 10		
9.4	HISTORIE DATABÁZE11		
9.5	Alarmy11		
9.6	Plán 12		
9.7	Spotřeba paliva12		
9.8	NASTAVENÍ ZAŘÍZENÍ12		
10.	MOBILNÍ APLIKACE 12		
11.	OBNOVENÍ VÝCHOZÍHO NASTAVENÍ NÁZVU		
UŽIVATELE A HESLO13			
12.	GNU GENERAL PUBLIC LICENSE NOTICE		

1. Informace týkající se dokumentace

Jelikož návod je pouze doplněním dokumentace ke regulátoru, je tedy nutné, kromě pokynů nacházejících se v tomto návodu, řídit se i návodem k obsluze regulátoru. Za škody vzniklé nedodržováním tohoto návodu výrobce nenese žádnou zodpovědnost.

2. Používané symboly

V návodu jsou použity následující grafické symboly:

I = symbol znamená užitečné informace a zprávy,

> symbol označuje, že uvedené poznámky mají vliv na bezpečnost.

4. Směrnice VEEE 2012/19/UE

Produkt splňuje požadavky Směrnice Evropského parlamentu a rady 2012/19/EU ze dne 4.7.2012 o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE), podle nichž je označen následujícím symbolem, který informuje, že je předmětem zvláštního sběru.



Povinnosti po skončení životnosti výrobku: • recyklovat obaly a produkt na konci období

užívání v odpovídající recyklingové firmě,

 nevyhazovat výrobek do odpadkového koše společné s běžnými odpadky,

nepálit výrobek.

Dodržováním výše uvedených povinností řízené likvidace odpadních elektrických a elektronických zařízení vylučujete škodlivé účinky na životní prostředí a nebezpečí pro lidské zdraví.

3. Informace

Internetový modul umožňuje vzdálenou správu činnosti on-line: provozu kotle, solární instalace, tepelných čerpadel a větrání prostřednictvím sítě WWW / Wi-Fi nebo místní sítě LAN.

Pomocí počítače, tabletu, nebo telefonu má uživatel, nebo servisní organizace možnost

vzdáleného monitorování a provádění změn parametrů regulátoru.

Nejddůležitější vlastnosti modulu jsou:

- vestavěný modul ecoNET300 webového serveru, díky němuž je možné vzdáleně spravovat regulátor v lokální síti, bez přístupu na internet,
- spolupráce s externím serverem www.econet24.com, díky kterému je možný vzdálený přístup do regulátoru přes internet,
- obsluha přes bezdrátovou síť WiFi, nebo po připojení kabelu modulu ecoNET300 do routeru,
- možnost sledování aktuálních parametrů činnosti regulátoru v čitelných a zřetelných informačních oknech,
- vizualizace prostřednictvím přehledného hydraulického schématu a stavu činnosti instalace,
- možnost zobrazení a změn většiny parametrů regulátoru (uživatelských i servisních),
- registrace klíčových parametrů činnosti regulátoru a alarmových stavů možnost upozornění e-mailem na vzniklou alarmovou situaci.

www.econet24.com



4. Bezpečnost



Zařízení nemůže být využíváno k jiným účelům.

-_____

Zkontrolujte, zda je program regulátoru vhodný pro spolupráci s internetovým modulem ecoNET300.

Rozpor s návodem, nebo nesprávné připojení, může být zdrojem nesprávné činnosti regulátoru, nebo přerušením jeho provozu.

-/!

Zapojení zařízení a jeho uvedení do provozu, smí provádět pouze osoba obeznámená s tímto návodem.

$\langle \hat{\cdot} \rangle$

V žádném případě nesmí být prováděny jakékoliv konstrukční změny na zařízení.

5. Spolupráce s regulátory

-DĒ

Internetový modul bude spolupracovat pouze s regulátory, které mají program upraven pro spolupráci s ecoNET300.

Před připojením zkontrolujte verzi programu modulu regulátoru.

V uživatelském menu, na ovládacím panelu regulátoru vyberte záložku:

$\textbf{MENU} \rightarrow \textbf{Informace} \rightarrow \textbf{Verze programu}$

Na základě údajů o verzi programu regulátoru, bude možné určit, zda je daný typ regulátoru vhodný pro spolupráci s modulem ecoNET300. Pro upřesnění kontaktujte svého dodavatele regulátoru.

6. Připojení do modulů regulátoru

T

Správné připojení modulu ecoNET300 do regulátoru kotle vyžaduje použití rozhraní **ecoLINK2**, který je součástí balení.

Internetový modul ecoNET300 připojte do regulátoru přes rozhraní ecoLINK2. V případě některých typů regulátorů, je také nutné použít odpovídající adaptér. Připojovací kabel ecoLINK2 i adapter EL2adapter jsou součástí sady ecoNET300.



Adaptér EL2adapert, kde: 1 - konektor po připojení koncovky RJ11 rozhraní ecoLINK2, 2 koncovka programovatelného konektoru,

6.1 Zapojení do regulátorů ze série ecoMAX800

V případě zapojení regulátorů ecoMAX800 série D (toto ustanovení se nevztahuje na modely ecoMAX800R1 a ecoMAX800T1) s rozhraním ecoLINK2, je potřeba použít adaptér EL2adapter, EL2adapert v2.



Zapojení do regulator, kde: 1 – konektor COM (místo připojení koncovky rozhraní RJ11), 2 – konektor s připojenou koncovkou ovládacího panelu, 3 – víko skříně regulátoru (možné místo pro montáž ovládacího panelu).

6.2 Zapojení do regulátorů ze série ecoMAX860

V případě regulátorů ecoMAX860 série D, P3 je potřeba, pro zapojení rozhraní ecoLINK2, použít rozdvojku pro RJ konektor.



Pro řídicí jednotky ecoMAX860 série D/DP, ecoLINK2 se připojte přímo k zásuvce RJ regulátoru.



6.3 Zapojení do regulátorů ze série ecoMAX920

Pro řídicí jednotky ecoMAX920 série P, I, ecoLINK2 se připojte přímo k zásuvce RJ regulátoru.



7. Připojení do internetové sítě





Do konektoru mini USB Port připojíme koncovku napájení, 3G USB Port spojíme s rozhraním ecoLINK2. Konektor RJ45 Ethernet Port spojíme kabelem Ethernet např. z routrem ADSL, switchem, modemem, sítí LAN. Konektor nemusí být využitý, pokud je dostupná bezdrátová síť WiFi. Přepínač Mode Switch lze nastavit do libovolné polohy.



Připojení ecoNET300 kabelem LAN RJ45 do dostupných připojení kabelové sítě internetu, nebo do bezdrátové sitě WiFi.



Tlačítko WPS/RESET. Odstranění uživatelského jména, hesla a návrat do výchozího nastavení. Uživatel: admin, heslo: admin. Funkce je dostupná pouze pro lokální verzi.

LED diody signalizující provozní stav modulu.

LED	Stav LED	Indikace ecoNET300
Napájení	Svítí	Zapnuto
U	Nesvítí	Vypnuto
Zapojení s regulátorem	Svítí	Připojení s regulátorem bylo navázáno.
Ø	Nesvítí	Není připojení s regulátorem.
Zapojení WiFi	Svítí	Připojení do nastavené bezdrátové sítě bylo navázáno.
(c	O Nesvítí	Není k dispozici připojení k bezdrátové síti.
Připojení se serverem	Svítí	Je připojení k hlavnímu serveru econet24.com, ale žádná data se přenáší.
Ð	O Nesvítí	Není připojení k serveru econet24.com

Po připojení napájení potřebuje internetový modul ecoNET300 přibližně 1 minutu pro načtení operačního systému. Teprve po načtení systému začne modul řádný provoz a pomocí LED kontrolek indikuje stav činnosti. Pokud bylo navázáno spojení řídícího modulu ecoNET300 s regulátorem, rozsvítí se kontrolka "Opřipojení s regulátorem" a následně se v hlavním menu regulátoru zobrazí dodatková funkce pro obsluhu a nastavení modulu ecoNET300.

 $\begin{array}{l} \text{MENU} \rightarrow \text{Informace} \rightarrow \text{ecoNET WiFi} \\ \text{MENU} \rightarrow \text{Informace} \rightarrow \text{ecoNET Ethernet} \\ \text{MENU} \rightarrow \text{Obecná nastavení} \rightarrow \text{WiFi} \end{array}$

TE

Při připojení ecoNET300 do sitě LAN i do sitě WiFi, je vyžadováno aby Access Point (přístupový bod sítě), např.router, měl aktivní server DHCP, když ruční zadávání IP adresy pro internetový modul ecoNET300 není podporováno. Tyto informace je možné získat z programu routeru, nebo od správce sítě.



Při připojení do vybraného Access Point, prostřednictvím bezdrátové sítě, je požadována znalost nastavení sítě WiFi, do které má být modul připojený: název sítě (SSID), typ zabezpečení a přístupové heslo.

V případě připojení se do kabelové sítě LAN v záložce **ecoNET Ethernet**, možné přečíst prímo číslo **IP**, Maska, Brána a zkontrolovat stav připojení se serverem ecoNET24. Je potřeba zapsat zobrazené číslo **IP** (příklad IP: 10.1.2.237). Toto číslo zadejte, ve tvaru: http://10.1.2.237 do adresního řádku v internetovém prohlížeči z úrovně sítě LAN. Vepsání a potvrzení spustí internetovou stranu pro obsluhu menu regulátoru.

Jestliže chcete připojit bezdrátovou síť WiFi, je nutné zadat parametry této sítě v menu Hlavní nastavení ovládacího panelu. Vyberte:

MENU → Hlavní nastavení → WiFi

V **Nastavení sítě** vyberte **SSID**. Zadejte **SSID**. To je název bezdrátové sítě, která musí být stejná pro všechna zařízení v síti (Příklad názvu SSID: mojeWiFi).





Odpovídající písmena / znaky, vyberte ze seznamu pomocí ovládacího kolečka "TOUCH and PLAY" na ovládacím panelu, nebo na dotykovém displeji. Vepsaný název potvrdíte symbolem **ENTER/OK**.

V **Nastavení sítě** vyberte **Typ zabezpečení.** Vyberte a potvrďte formu šifrování v dané síti WiFi (nejčastěji se používá šifrování WPA2).

Přejděte na záložku **Heslo**. Zadejte heslo pro přístuo k síti WiFi. Odpovídající písmena / znaky, vyberte ze seznamu pomocí ovládacího kolečka na panelu regulátoru, nebo na dotykovém displeji. Zadané heslo potvrďte symbolem **ENTER/OK**. Zadání správných údajů vede k připojení ecoNET300 do bezdrátové WiFi.

V MENU → Informace → ecoNET WiFi, můžete přečíst číslo IP, Masky, Brány a stav připojení k serveru ecoNET24 (požadováno: Server: Zapnuto). Číslo IP využijeme pro přihlášení na internetové straně regulátoru kotle ze sítě LAN.



Parametry bezdrátové sítě WiFi (SSID, typ zabezpečení a heslo) lze také konfigurovat z úrovně internetové strany modulu ecoNET300, po předchozím dočasném připojení do kabelové LAN sítě.

8. Přihlášení na účet ecoNET

Internetový modul ecoNET300 spolupracuje s externím serverem, který je dostupný na adrese **www.econet24.com**, což umožňuje přístup k regulátoru přes internet.

Pro přihlášení k účtu zadejte v prohlížeči adresu: **www.econet24.com**

Pro přihlášení k vašemu účtu ecoNET zadejte své přihlašovací jméno a heslo.



Pro obnovení hesla k existujícímu účtu vyberte **ZAPOMNĚLI JSTE HESLO**. Zadejte svou e-mailovou adresu a stiskněte tlačítko **ODESLAT**. Na zadaný e-mail bude zasláno nové heslo.

8.1 První přihlášení na účet ecoNET

Pro první přihlášení, vytvořte nový účet (**REGISTRACE**).

Chcete-li vytvořit účet, musí být splněny následující podmínky.

- regulátor musí být připojen k napájení a správně připojen k internetovému modulu ecoNET300,
- modul ecoNET300 musí být připojen k internetu a také musí být přihlášen k externímu serveru (svítí kontrolka "připojení se serverem"),
- na záložce ecoNET WiFi/Info v hlavním menu panelu regulátoru, načtěte UID číslo (unikátní identifikační číslo): MENU → Informace → ecoNET WiFi/Info





Zobrazené číslo UID zadejte po kliknutí na **REGISTRACE**. Pokud je číslo zadané správně a systém jej rozpozná, zobrazí se registrační formulář účtu.Je třeba vyplnit formulář s údaji o uživateli, regulátoru a zapsat osobní heslo pro přihlášení.

Pole formuláře:

• *Identifikátor UID regulátoru* – je zobrazeno UID číslo regulátoru.

Správnost UID čísla je ověřováno přes server econet2.

- Štítek regulátoru zadejte libovolný název pro váš regulátor.
- Vzdálený přístup do regulátoru přes servis a výrobce – umožňuje definovat přístupová práva a editovat parametry regulátoru servisem a výrobcem regulátoru.
- Adresa instalace regulátoru (Stejná jako adresa uživatele) – zaškrtněte toto políčko, pokud je adresa instalace regulátoru shodná s adresou vašeho bydliště.
- Upozornění na alarmy (Povolit odesílání oznámení o alarmech na e-mail) – v případě vzniku alarmu na regulátoru, bude zaslána informace s popisem alarmu na zadaný účet e-mail.

Povinná pole pro vyplnění jsou: E-mail, Heslo, Heslo (znovu).

Vytvoření účtu ecoNET bude možné po seznámení se s podmínkami používání, ve formě předpisů. Stiskněte tlačítko **Registrovat**.

Důležité:

Na E-mail, který zadáte při registraci vám bude odeslán odkaz, který je potřeba rozkliknout a dokončit tím registraci!

9. Podpora Webových stránek

Vlastní změna hodnot parametrů regulátoru vyžaduje znalosti jeho činnosti a obsluhy.

Popis menu WWW stránky pro správu činnosti regulátoru.

Aktuální údaje	Aktuální údaje o stavu činnosti regulátoru a možnosti změn jeho vybraných parametrů.
Schéma	Grafické zobrazení instalace UT s náhledem na aktuální stav parametrů a činnosti jednotlivých prvků.
Uživatelské parametry	Podrobné čtení a změna parametrů činnosti regulátoru.
Servisní parametry	Zobrazení a modifikace všech parametrů regulátoru. Pouze po zadání servisního hesla.
Historie databáze	Archiv dat vybraných parametrů regulátoru.
Alarmy	Seznam alarmů regulátoru.
Plán	Harmonogram práce regulátoru a snížení teplot.
Spotřeba paliva	Graf spotřebovaného paliva. Položka dostupná pouze v regulátorech se softwarem pro výrobce.
Nastavení zařízení	Informace o regulátoru a dodatkových modulech, možnost změny adresy.
DE Zařízení	Možnost výběru z více registrovaných zařízení na jednom účtu ecoNET.
Můj účet Odhlášení	Přidání nového UID číslo regulátoru k účtu ecoNET.
cz	Výběr jazyka webu.

9.1 Aktuální údaje

Na záložce **Aktuální údaje** jsou zobrazeny ikony s hodnotami základních parametrů regulátoru.

Parametr určený k modifikaci je označen na

ikoně dodatkovým symbolem 2. Stačí kliknout na tento symbol a zobrazí se okno změna hodnoty, ve kterém zadejte novou hodnotu parametru a potvrďte kliknutím **Uložit**.

46 °C

+ max 85°C

Ukončení úpravy bez uložení nového nastavení je možné kliknutím **Zrušit** nebo

x

min 40°C —

9.2 Schéma

V záložce **Schéma** je zobrazeno grafické schéma zapojení regulátoru s topným systémem v budově, se zobrazenými parametry na čidlech v jednotlivých místech instalace. Parametr určený k modifikaci je označen na ikoně dodatkovým symbolem



Stačí kliknout na tento symbol a zobrazí se okno změna hodnoty, ve kterém zadejte novou hodnotu parametru a potvrďte kliknutím **Uložit**.

Ukončení úpravy bez uložení nového nastavení je možné kliknutím **Zrušit** nebo

9.3 Uživatelské parametry a servisní parametry

Základní parametry provozu regulátoru jsou v záložce **Uživatelské parametry** a mohou být upravovány uživatelem. Pokročilé parametry jsou v záložce **Servisní parametry** a mohou být upravovány pouze po zadání servisního hesla.

Kliknutím na název vybrané skupiny parametrů se zobrazí seznam dostupných parametrů. Parametry určený k modifikaci je

označen symbolem . Pro změnu hodnoty parametru vybereme potřebný název parametru a klikneme. V zobrazeném okně zadáme novou hodnotu a potvrdíme ji tlačítkem

Uložit.

Ukončení úpravy bez uložení nového nastavení je možné kliknutím **Zrušit** nebo

Х

9.4 Historie databáze

Záložka **Historie databáze** umožňuje náhled na archiv hodnot parametrů činnosti celého topného systému, v čase vybraného uživatelem a zobrazení v podobě grafů.

Zvolte časový rozsah pro zobrazení dat, kliknutím na okna **Od: Do:** (vyberte datum a čas v kalendáři) nebo časové období: **Poslední den, Poslední týden, Poslední měsíc**. Výběr potvrdíte tlačítkem **Generuj graf**. Poté vyberte zobrazované parametry ze seznamu pod grafem. Na grafu můžete označit časový úsek, a tím získat přesnější informace.



Kliknutí na symbol způsob, že na grafu jsou zobrazovány "uzly". Je to informace o čase a hodnotě jedinečné informace odeslané regulátorem na server econet24.



Návrat k počátečnímu grafu se provede stisknutím ikonv

Data z grafu lze po stisknutí ikony luložit jako soubor (*.csv) nebo (*.png).

9.5 Alarmy

V záložce **Alarmy** si můžete přečíst: seznam registrovaných alarmů a jiných událostí zaslaných přes regulátorzobrazuje se typ alarmu, událost a doba jeho Izniku.

Při přihlášeni na externí server www.econet24.com, jsou zobrazeny všechny protokoly alarmů od počátku činnosti regulátoru. Pokud jste však přihlášeni pouze do lokální sítě LAN, bude zobrazeno jen posledních 100 nejnovějších protokolů.

Alarmové hlášení může být odesláno na email, což dává možnost rychlého zásahu uživatelem, s cílem obnovit správnou funkci regulátoru.

9.6 Plán

V záložce **Plán** je možnost nastavení časových intervalů podle výběru ze seznamu

po kliknutí na **M**: snížení zadané teploty topných okruhů pro regulátory kotlů.

Pro vybraný topný okruh ze seznamu aktivujeme harmonogram kliknutím na Zahrnuto a zádáme hodnotu snížení teploty v okně Snížení např. 10°C. Na sloupcovém denním grafu (24 h) vybíráme sloupce 30 (každý sloupec je minut) čímž nastavujeme, kdy bude aktivní snížení teploty. Ро nastavení potvrdíme tlačítkem**Uložit**.

Snížení zadaná teploty je možné nastavit zvlášť pro všechny dny v týdnu.



Jak je vidět na výše uvedeném příkladu v úterý od 06:00 do 07:30 a od 15:30 do 19:00 regulátor snižuje nastavenou teplotu o 10°C, od 00:00 do 06:00 a od 7:30 do 15:30 a od 19:00 do 00:00 bude regulátor udržovat nastavenou teplotu.

9.7 Spotřeba paliva

V záložce **Spotřeba paliva** je možné z grafu vyčíst spotřebu paliva v Kg.



9.8 Nastavení zařízení

Záložka Nastavení zařízení umožňuje:

- změnu adresy instalace regulátoru,
- čtení základních parametrů sítě WiFi,
- čtení programové verze v modulu regulátoru, jako i v dodatkových modulech a panelech,
- aktualizaci vnitřního programu ecoNET300.

Server ecoNET24 pravidelně kontroluje dostupnost nové verze programu pro modul

ecoNET300. Zobrazuje na záložce: **Nastavení zařízení** informace o existenci nové verze programu. Stačí kliknout na tlačítko **Aktualizuj**.



Aktualizace programu může trvat určitou dobu, v závislosti na rychlosti vašeho internetového připojení. Během aktualizace není možné odpojit napájení zařízení, protože by to způsobilo její poškození.

V záložce **Nastavení**, v lokální verzi:

- je možné číst IP adresu a stav sítě Ethernet, nebo WiFi,
- úroveň signálu WiFi,
- zobrazí se informace 0 stavu а dostupnosti serveru econet24. Ро stisknutí tlačítka **Zkontrolovat** dostupnost serveru, můžete zjistit dostupnost externího serveru pomocí internetového prohlížeče (bez modulu ecoNET300),
- můžete číst informace o vybraném regulátoru: ID číslo, UID číslo, verze programu v modulu regulátoru, jako i v dodadtkových modulech a panelech,
- můžete také aktualizovat program pro ecoNET300,
- můžete změnit přihlašovací údaje: název uživatele a heslo.

Při změně sítě WiFi klikněte na tlačítko **Aktualizovat seznam sítí**, následně vyberte název sítě ze seznamu *Název sítě*, vyberte používaný *Typ zabezpečení* (např. WPA2 Personal) a zadejte *Heslo* do vybrané sitě.

Jakékoliv změny nastavení je potřeba potvrdit tlačítkem **Použít**.

10.Mobilní aplikace

Mobilní aplikace pro Andriod umožňuje vzdálený přístup přes chytrý telefon nebo tablet pouze do těch regulátoru, které jsou vybaveny internetovým modulem ecoNET300. K přihlášení aplikace vyžaduje připojení k internetu a účet regitrovaný přes webové rozhraní **www.econet24.com**

-15

Aplikace pracuje s webem econet24, proto je nezbytné registrovat účet ecoNET.

Aplikace umožňuje náhled a konfiguraci nejdůležitějších parametrů regulátoru. V tomto ohledu poskytuje především:náhled základních pracovních parametrůmožnost měnit hodnoty vybraných parametrůprohlížet a upravovat časové harmonogramynáhled do seznamu alarmů.



Aplikace **ecoNET.apk** pro Android lze stáhnou zdrama na google play.



11.Obnovení výchozího nastavení názvu uživatele a heslo

V případě, kdy uživatel zapomene přihlašovací heslo do internetového modulu ecoNET300, je možné pomocí tlačítka na modulue ecoNET300, obnovit výchozí nastavení pro násev uživatele a heslo.

Obnovení výchozího nastavení názvu uživatele a heslo (pro uživatele: **admin**, heslo: **admin**) je možné provést použitím tlačítek WPS/RESET, které jsou umístěny na signalizačních diodách modulu ecoNET300.

Modul ecoNET300 musí mít zapojené napájení:

1. Během běžného provozu modulu stiskněte tlačítka WPS/RESET.



- Podržte stisknuté tlačítko po dobu min. 10 sekund.
- 3. Uvolněte tlačítko WPS/RESET.
- Několikrát musí zablikat LED dioda u tlačítka.



- 5. Počkejte asi 2 minuty.
- 6. Po této době se modul automaticky spustí a připojí se k internetové síti.
- Nastane obnovení výchozího nastavení názvu uživatele a hesla (pro uživatele: admin, heslo:admin).

Registr změn:

V1.4 – 10-2019 - Popisy pro připojení místní LAN byly odstraněny.

V1.5 - 04-2020 - doplněn bod 12.

V1.6 – 12-2021 - změna popisů v bode 6.1, 6.2, 6.3, 6.4.

12.GNU General Public License Notice

This product includes software code developed by third parties, including software code subject to the GNU General Public License ("GPL"). As applicable, PLUM sp. z o.o. provides mail service of a machine readable copy of the corresponding GPL source code on CD-ROM upon request via email (plum@plum.pl) or traditional paper mail (PLUM sp. z o.o., ul. Wspólna 19, Ignatki, 16-001 Kleosin, Polska) will charge for a nominal cost to cover shipping and media charges as allowed under the GPL. This offer will be valid for at least 3 years.

The GPL Code used in this product is distributed WITHOUT ANY WARRANTY and is subject to the copyrights of one or more authors. Please refer to the following GNU General Public License for further information.

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does. 1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.

c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance. 5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distributes on as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE

PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

one line to give the program's name and an idea of what it does. Copyright (C) yyyy name of author

This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the

GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA.

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

Gnomovision version 69, Copyright (C) year name of author Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type 'show w'. This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions; type 'show c' for details.

The hypothetical commands `show w' and `show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w' and `show c'; they could even be mouse-clicks or menu items--whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program 'Gnomovision' (which makes passes at compilers) written by James Hacker.

signature of Ty Coon, 1 April 1989 Ty Coon, President of Vice

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License



ВРГПШ

BLAZE HARMONY s.r.o. Trnávka 37 751 31 Lipník nad Bečvou Czech Republic tel. (+420) 583 034 594 plum@regulace-plum.cz www.regulace-plum.cz